

# FREUNDE KANTS UND KÖNIGSBERGS e.V.

## Kant und Königsberg in Kaliningrad



### Письмо и электронное письмо

Господину профессору  
доктору Рафаэлю Гроссу  
Президенту фонда  
Немецкий Исторический музей  
Унтер-ден-Линден 2  
10117 Берлин

Берлин 10 мая 2020

### **Ханна Арендт**

Глубокоуважаемый профессор доктор Гросс,

Мы возвращаемся к нашему письму от 17.05.2018 (в приложении), в котором мы просили о том, чтобы должным образом отразить личную и интеллектуальную связь мыслительницы Ханна Арендт с её родным городом Кёнигсбергом и с кёнигсбергским философом Иммануилом Кантом.

7 мая 2020 года членам музейного союза была предоставлена возможность, ещё до официального открытия выставки «Ханна Арендт и 20-й век» осмотреть экспозицию. У нас есть следующие замечания к этой выставке:

1. Практически не упоминаются детство и юность Ханна Арендт, её интеллектуальный рост – и пробуждение – в городе Иммануила Канта. В 1967 году Германская академия языка и поэзии вручила премию Зигмунда Фрейда за научную прозу «*Госпоже доктору Ханне Арендт из Кёнигсберга, ныне в Нью-Йорке*», в то время как для Немецкого Исторического музея факт того, что Ханна Арендт родом из Кёнигсберга, похоже, не имеет особого значения.
2. Мы не увидели ни изображения Кёнигсберга, ни фото школы имени королевы Луизы (*ориг. Königin-Luise-Schule*) – единственной школы в Кёнигсберге, где девочки могли

Ceciliengärten 6  
D-12159 Berlin  
Tel. +49-30-56 59 69 67  
www.freunde-kants.com

Sitz: Berlin

Amtsgericht Charlottenburg  
Register-Nr: VR 30420 B  
Steuer-Nr: 27/655/55 730

#### **Vorsitzender:**

Gerfried Horst, Berlin  
E-Mail: Gerfried.Horst@  
freunde-kants.com

#### **Stellvertretende**

##### **Vorsitzende:**

Marianne Motherby, Berlin

#### **Vorstandsmitglieder:**

Hilmar Girnus, Berlin  
Viktor H. Haupt, Berlin  
Swetlana Kolbanjowa,  
Kaliningrad  
Andrej Portnjagin, Kaliningrad  
Hannes Wiesel, Berlin  
Boris Worobjow, Kaliningrad

#### **Bankverbindung:**

Commerzbank  
BLZ: 100 400 00  
Konto: 80 80 517  
IBAN:  
DE55 100400000808051700  
BIC: COBADEFFXXX

изучать греческий язык и где была заложена основа дальнейшего изучения Ханной Арендт греческого языка (к сожалению, в тексте Урсулы Лудж в книге к выставке эта школа ошибочно названа «Луизенгимназия»).

3. В книге «Гефилте фиш. Юность в Кёнигсберге» Макса Фюрста очень наглядно описана жизнь в этом несравненном городе. За полгода до своей смерти, в 1974 году Ханна Арендт приезжала в Штутгарт и навещала Макса Фюрста, которого знала ещё ребёнком. Музыкант и писатель Михаэль Вик (его мать Гедвиг Вик, урождённая Хулиш, давала Ханне Арендт уроки игры на скрипке) начинает описание своего родного города в книге «Закат Кёнигсберга – свидетельство немецкого еврея» такими словами: *«Город словно из сказки, Кёнигсберг всем покорял детское воображение. В центре располагался внушительный замок ...»* (изд-во Пикторика, 2015 года, стр. 39). Несомненно, духовная и эмоциональная атмосфера родного города повлияла на Ханну Арендт. Почему ни в выставочной экспозиции, ни в сопровождающей её книге нет об этом ни слова?
4. В книге авторства Юргена Мантея «Кёнигсберг – история республики граждан мира» даётся впечатляющее описание духовного и культурного богатства города Просвещения. В этом городе Ханна Арендт научилась думать, там она, будучи юной девушкой, читала труды её земляка Иммануила Канта «Критика чистого разума» и «Религия в пределах только разума». В книге, соиздателем которой вы являетесь, и которая издана как сопровождающая публикация к выставке «Ханна Арендт и 20-й век», в тексте Сюзан Нейман «Понятие суждения у Ханны Арендт» мы читаем: *«Дерзости ей было не занимать. Как иначе могло кому-то прийти в голову, в 20-м веке переписать монумент западной философии, кантовские три Критики? Такова была цель трилогии «Жизнь ума» (ориг. The Life of the Mind), запланированной Арендт: после томов «Мышление» (Thinking) и «Воля» (Willing) должен был последовать третий под названием «Суждение» (Judging). ... Арендт понимала и почитала Канта как мало кто другой.»* Так что, Ханна Арендт сделала это (только лишь) из «дерзости» - или, может быть, потому, что на неё

повлиял гений места Кёнигсберга, города Иммануила Канта? Этот вопрос в экспозиции не ставится.

5. В 1924 году, когда исполнилось 200 лет со дня рождения Канта, 22 апреля была освящена могила, проект которой был разработан кёнигсбергским архитектором Фридрихом Ларсом – Ханна Арендт сдавала экстерном свой выпускной экзамен в школе королевы Луизы. В зимнем семестре 1924/25 она начала учиться в университете Марбурга. То есть, она была свидетельницей многодневных праздников к 200-летию со дня рождения Канта 22 апреля 1924 года и освящения нового мавзолея Канта у стен Кёнигсбергского кафедрального собора. Почему это событие, которое тогда всколыхнуло всю Германию, не упомянуто в рамках выставки о жизни и трудах мыслительницы, которая, как никто другой, изучала Канта?
6. На выставке можно увидеть цитату из произведения Ханны Арендт «Отчёт из Германии», а именно: *«Менее чем за шесть лет Германия разрушила моральное устройство западного мира, путём преступлений, о возможности которых никто и помыслить не мог, в то время как победители превратили в пепел видимые свидетельства тысячелетней немецкой истории»*. При этом демонстрируются фото некоторых немецких городов, разрушенных во время бомбардировки силами союзнических ВВС, в первую очередь Дрездена. Михаэль Вик писал в уже упомянутой книге: *«Всяк знает о бомбардировке Дрездена, ее часто описывали со всеми ужасающими подробностями. То же случилось с Кёнигсбергом шестью месяцами раньше»* (см. там же, стр. 131). Исторический городской центр Кёнигсберга был полностью разрушен после двух воздушных бомбардировок королевских ВВС Британии (Bomber Command) в ночь с 26 на 27 и с 29 на 30 августа 1944 года. Единственное строение, которое чудом уцелело, это могила Иммануила Канта. Неужели это не было очевидным: в качестве иллюстрации к цитате Ханны Арендт использовать фото разрушений из её родного города?
7. Насколько сильно Ханна Арендт ощущала себя кёнигсбержкой, следует из двух кратких аудиодокументов, представленных на выставке, которые заслуживают более

подробного пояснения для несведущих. В одном месте Ханна Арендт говорит о том, что в Нью-Йорке она ходила к женщине-врачу, услугами которой пользовалась ещё в Кёнигсберге *«моём родном городе»*, да и в Бостоне также пользовалась услугами того же домашнего врача, который был врачом семьи в Кёнигсберге. При этом можно услышать восточнопрусские языковые особенности, а именно, что безударный слог „-in“ для феминитива смягчается и произносится как „-en“. То есть Ханна Арендт говорит не „die Ärztin“, а „die Ärzten“. Второе указание на тесную связь с её родным городом слышится, когда она рассказывает о своём отпуске на пляже в Маномете, который напомнил ей о замландских дюнах, *«где я выросла»*.

Уважаемый профессор доктор Гросс, в письме от 17.05.2018 мы попросили вас о том, чтобы достойным образом отразить тесную связь Ханны Арендт с её родным городом, городом Иммануила Канта. Этого не произошло, и на наш взгляд, это существенный недостаток примечательной выставки. Остаётся лишь возможность указать на эти недостатки дополнительно к выставке. Просим вас о скором ответе на это письмо, а также просим дать согласие на то, что ваш ответ будет опубликован на нашей интернет-странице [www.freunde-kants.com](http://www.freunde-kants.com) в оригинале, а также в переводе на русский, французский, английский, испанский и итальянский языки, мы поместим его к уже опубликованным на этой странице материалам о Ханне Арендт и Кёнигсберге.

Мы также направляем копию этого письма в адрес председателя музейного союза Немецкого Исторического музея господина Деппендорфа.

С уважением,

**ДРУЗЬЯ КАНТА И КЁНИГСБЕРГА**  
***Кант и Кёнигсберг в Калининграде***



Герфрид Хорст



Марианне Мотерби

Приложение

Письмо от 17.05.2018